

PROGRAM - PROGRAMA



**II. Međunarodni znanstveno-stručni skup
Migracijski procesi između Hrvatske i Južne Amerike
Prema transnacionalnom i transdisciplinarnom polju proučavanja**
15., 16. i 17. prosinca 2021.

**II Encuentro internacional científico profesional
Procesos migratorios entre Croacia y América del Sur
Hacia un campo de estudios transnacional y transdisciplinar**
15, 16 y 17 de diciembre de 2021

**II Encontro Internacional Científico Profissional
Processos migratórios entre a Croácia e a América do Sul
Por um campo de estudos transnacionais e transdisciplinares**
15, 16 e 17 de dezembro de 2021



Pod pokroviteljstvom Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske
Patrocinado por la Oficina Central Estatal para los Croatas en el Exterior

Organizatori - Organizadores



Institucionalne potpore - Avaes institucionales - Apoio institucional

CEIL/CIMI-Gys CONICET-SHU
中国上海大学-阿根廷国家科学技术研究委员



UBA Sociales
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES



**ESCUELA
ANTROPOLOGIA**





Raspored - Cronograma

15.12.2021. · Srijeda · Miércoles · Quarta-feira

 <https://meet.jit.si/MedunarodniSkupMigracijskiProcesiHRJA15prosinca2021>



Svi današnji paneli održat će se na hrvatskom jeziku
Todos los paneles de hoy se realizarán en idioma croata

09:00 – 09:15 15.12.2021.	Riječi dobrodošlice i otvorenje skupa Palabras de bienvenida y apertura del encuentro
09:15 – 11:00 15.12.2021.	I. Uvodni panel. Plenarna izlaganja I. Panel de apertura. Exposiciones plenarias
11:00 – 12:00 15.12.2021.	II. Hrvatska kulturna politika. Uloga hrvatskih ustanova u očuvanju kulture, identiteta i nasljeđa u Južnoj Americi II. La política cultural croata. El rol de las instituciones croatas en la preservación de la cultura, la identidad y el patrimonio en América del Sur
12:00 – 13:00	Pauza za ručak Pausa para almorzar
13:00 – 14:30 15.12.2021.	III. Kulturni aspekti hrvatskoga iseljništva u Južnoj Americi - jezik, identitet, književnost III. Aspectos culturales de la migración croata a América del Sur: lengua, identidad, literatura
14:30 – 16:00 15.12.2021.	IV. Politička dimenzija migracijskih procesa. Djelovanje hrvatskoga iseljništva IV. Dimensión política de los procesos migratorios. Actividades de la emigración croata
16:00 – 16:30	Pauza za kavu Pausa
16:30 – 18:00 15.12.2021.	V. Gospodarske i društvene dimenzije migracijskih procesa. Odnosi između društva porijekla i primitka V. Dimensiones económicas y sociales de los procesos migratorios. Relaciones entre las sociedades de origen y las receptoras
18:00 – 19:30 15.12.2021.	VI. Teorijske, epistemološke i metodološke rasprave - transnacionalni društveni prostor, identitet, drugost, kulturna baština i kolektivno sjećanje VI. Debates teóricos, epistemológicos y metodológicos: espacio social transnacional, identidad, otredad, patrimonio cultural y memoria colectiva



16.12.2021. · Četvrtak · Jueves · Quinta-feira

 <https://meet.jit.si/EncuentroInternacionalProcesosMigratoriosCRAMSur16diciembre2021>

 <https://video.fhs.hr>



Svi današnji paneli održat će se na španjolskom ili na portugalskom jeziku
Todos los paneles de hoy se realizarán en idioma español o portugués

<u>13:00 – 13:15</u> 16.12.2021.	Riječi dobrodošlice i otvorenje skupa Palabras de bienvenida y apertura del encuentro
<u>13:15 – 15:00</u> 16.12.2021.	I. Uvodni panel. Plenarna izlaganja I. Panel de apertura. Exposiciones plenarias
<u>15:00 – 16:15</u> 16.12.2021.	II. Kulturološka analiza u razumijevanju migracijskih procesa. Doprinosi antropoloških perspektiva II. El análisis cultural en la comprensión de los procesos migratorios. Aportes de las perspectivas antropológicas
16:15 - 16:30	Pauza Pausa
<u>16:30 – 17:45</u> 16.12.2021.	III. Politička dimenzija u analizi migracijskih procesa. Reperkusije hrvatskih zbivanja na društva primitka III. La dimensión política en el análisis de los procesos migratorios. Repercusiones de la realidad croata en las sociedades receptoras
<u>17:45–19:00</u> 16.12.2021.	IV. Očuvanje nematerijalne kulturne baštine: poučavanje hrvatskoga jezika i ostali oblici kulturnoga prijenosa IV. La preservación del patrimonio cultural inmaterial: enseñanza del idioma croata y demás formas de transmisión cultural
19:00 - 19:15	Pauza Pausa
<u>19:15 – 20:45</u> 16.12.2021.	V. Međunarodni odnosi i geopolitičke dimenzije migracijskih procesa V. Relaciones internacionales y dimensiones geopolíticas de los procesos migratorios



17.12.2021. · Petak · Viernes · Sexta-feira

 <https://meet.jit.si/EncuentroInternacionalProcesosMigratoriosCRAMSur17diciembre2021>

 <https://video.fhs.hr>



Svi današnji paneli održat će se na španjolskom ili na portugalskom jeziku
Todos los paneles de hoy se realizarán en idioma español o portugués

<u>13:00 – 14:30</u> 17.12.2021.	I. Pristup izvorima i arhivima o hrvatskoj migraciji u Južnoj Americi I. Acceso a fuentes y archivos sobre la migración croata en América de Sur
<u>14:30 – 16:00</u> 17.12.2021.	II. Metodološke strategije i upotreba izvora u povijesnim istraživanjima o migracijskim procesima II. Estrategias metodológicas y uso de fuentes en las investigaciones históricas sobre procesos migratorios
16:00 – 16:30	Pauza Pausa
<u>16:30 – 17:45</u> 17.12.2021.	III. Društvene i gospodarske dimenzije u analizi migracijskih procesa. Tržište rada i preobrazbe društva primitka III. Dimensiones sociales y económicas en el análisis de los procesos migratorios. Mercado de trabajo y transformaciones de las sociedades receptoras
<u>17:45 – 19:15</u> 17.12.2021.	IV. Kulturne dimenzije migracijskih procesa. Pisanje kao oruđe za suočavanje s nedaćama IV. Dimensiones culturales de los procesos migratorios. La escritura como arma frente a la adversidad
19:15 – 19:30	Pauza Pausa
<u>19:30 – 20:45</u> 17.12.2021.	V. Novi pristupi i izazovi u proučavanju migracijskih procesa između Hrvatske i Južne Amerike V. Nuevos enfoques y desafíos en el estudio de los procesos migratorios entre Croacia y América del Sur
<u>20:45 – 21:00</u> 17.12.2021.	Zaključci, oproštajne riječi i zatvaranje skupa Conclusiones, palabras de despedida y clausura del encuentro



PROGRAM - PROGRAMA

15.12.2021. - Srijeda - Miércoles - Quarta-feira

	Fakultet hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu, Borongajska cesta 83d		Svi današnji paneli održat će se na hrvatskom jeziku Todos los paneles de hoy se realizarán en idioma croata
	https://meet.jit.si/MedunarodniSkupMigracijskiProcesiHRJA15prosinca2021		Voditelj / Presentador: Ante Kožul

09:00 – 09:15 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021.	Riječi dobrodošlice i otvorenje skupa Palabras de bienvenida y apertura del encuentro
	Ravnateljica Instituta za migracije i narodnosti Directora del Instituto de Migraciones y Estudios Étnicos dr. sc. Marina Perić Kaselj, doc.
	Dekan Fakulteta hrvatskih studija Sveučilišta u Zagreb Decano de la Facultad de Estudios Croatas de la Universidad de Zagreb dr. sc. Ivo Džinić, izv. prof.
	Zamjenik državnoga tajnika Središnjega državnoga ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske Dario Magdić, prof.
	Predsjednica Odbora za Hrvate izvan Republike Hrvatske Hrvatskoga sabora mr. sc. Zdravka Bušić
	Član Odbora za Hrvate izvan Republike Hrvatske Hrvatskoga sabora Nevenko Barbarić
	Član Odbora za Hrvate izvan Republike Hrvatske Hrvatskoga sabora Radoje Vidović

09:15 – 11:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021. Moderira / Modera: Ozana Ramljak	I. Uvodni panel. Plenarna izlaganja I. Panel de apertura. Exposiciones plenarias
	dr. sc. Ivana Franić, prof. (FF-UNIZG) Hrvatski jezik u Južnoj Americi - jučer, danas, sutra La lengua croata en América del Sur: ayer, hoy, mañana dr. sc. Sergio Laušić Glasinović, prof. (CEDA) Hrvatski iseljenici iz Dalmacije u Čileu. Biografske značajke koje karakteriziraju proces Inmigrantes croatas dálmatas en Chile. Rasgos biográficos que caracterizan un proceso



	<p>dr. sc. Milan Puh, doc. (FE-USP) Pregled istraživačke tematike vezane uz Hrvatsku u Brazilu: znanstveno polje u nastajanju Um panorama de temas de pesquisa referentes à Croácia no Brasil: um campo científico emergindo</p>
	<p>dr. sc. Marina Perić Kaselj, doc. (IMIN) Identiteti hrvatskih iseljenika u Čileu i Argentini: povijesna i suvremena perspektiva Identidades de los emigrantes croatas en Chile y Argentina: perspectiva histórica y contemporánea</p>

<p>11:00 – 12:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021. Moderira / Modera: Katica Jurčević</p>	<p>II. Hrvatska kulturna politika. Uloga hrvatskih ustanova u očuvanju kulture, identiteta i nasljeđa u Južnoj Americi II. La política cultural croata. El rol de las instituciones croatas en la preservación de la cultura, la identidad y el patrimonio en América del Sur</p> <p>Croatiana Gregurić, savjetnica s posebnim položajem za pitanja hrvatskog iseljeničtva/dijaspore Programi i projekti Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske namijenjeni hrvatskom iseljeničtvu i njihovim potomcima u Južnoj Americi Programas y proyectos de la Oficina Central Estatal para los Croatas en el Exterior destinados a emigrantes croatas y sus descendientes en América del Sur</p> <p>dr. sc. Ivan Tepeš, zamjenik ravnatelja Hrvatske matice iseljenika Predstavljanje programa Hrvatske matice iseljenika Presentación de los programas de la Fundación para la Emigración Croata</p> <p>Ante Kožul, mag. educ. geogr. et hist., doktorand (FHS-UNIZG) Hrvatsko iseljeničtvo u Južnoj Americi u građi Vjesnikove novinske dokumentacije La emigración croata en América del Sur a través de la documentación del periódico Vjesnik</p>
---	--

<p>12:00 – 13:00</p>	<p>Pauza za ručak / Pausa para almorzar</p>
-----------------------------	--

<p>13:00 – 14:30 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021. Moderira / Modera: Matijas Baković</p>	<p>III. Kulturni aspekti hrvatskoga iseljeničtva u Južnoj Americi - jezik, identitet, književnost III. Aspectos culturales de la migración croata a América del Sur: lengua, identidad, literatura</p> <p>dr. sc. Stipan Tadić, prof. (FHS-UNIZG), dr. sc. Vine Mihaljević, izv. prof. (Institut društvenih znanosti Ivo Pilar) Misionarsko djelovanje franjevac provincije sv. Jeronima i njihova uloga u očuvanju hrvatskoga identiteta među hrvatskim iseljenicima u Argentini La obra misionera de los Franciscanos de la Provincia de San Jerónimo y su papel en la preservación de la identidad croata entre los emigrantes croatas en Argentina</p>
---	---



	<p>dr. sc. Maša Musulin, viša predavačica; dr. sc. Ana Gabrijela Blažević, izv. prof.; dr. sc. Anita Skelin Horvat, izv. prof. (FF-UNIDZG) Hrvati u Argentini: od jezika do identiteta Los croatas en Argentina: de la lengua a la identidad</p>
	<p>dr. sc. Tihomir Zovko prof. (SUM) Kulturna problematika u korespondenciji fra Dominika Mandića s Hrvatima u Južnoj Americi La problemática cultural en la correspondencia de fray Dominik Mandić con los croatas en América del Sur</p>
	<p>dr. sc. Katica Jurčević (IMIN); dr. sc. Ozana Ramljak, prof. (VERN) Doživljaj egzila – Antonio Esteban Skarmeta La vivencia del exilio: Antonio Esteban Skarmeta</p>

<p>14:30 – 16:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021.</p> <p>Moderira / Modera: Josip Jurčević</p>	<p>IV. Politička dimenzija migracijskih procesa. Djelovanje hrvatskoga iseljeničtva IV. Dimensión política de los procesos migratorios. Actividades de la emigración croata</p>
	<p>dr. sc. Wolfy Krašić, doc. (FHS-UNIZG) Politička opredjeljivanja Hrvata u Urugvaju nakon Drugog svjetskog rata Orientaciones políticas de los croatas en Uruguay después de la Segunda Guerra Mundial</p>
	<p>dr. sc. Ante Delić, doc. (UNIZD) Neke crtice o uređivačkoj politici Hrvatske revije u kontekstu emigrantskih previranja Algunos comentarios sobre la política editorial de la revista Hrvatska revija en el contexto de las divergencias de la inmigración</p>
	<p>dr. sc. Ivan Tepeš (HMI) Organiziranje iseljeničkoga HSS-a u Južnoj Americi poslije završetka Drugog svjetskoga rata Organización del Partido Campesino Croata en América del Sur al finalizar la Segunda Guerra Mundial</p>
	<p>dr. sc. Jakov Žižić (UNICATH) Potomci hrvatskih iseljenika i demokršćanstvo u Čileu Los descendientes de emigrantes croatas y la democracia cristiana en Chile</p>
	<p>Mark Gjokaj, spec. polit., dipl. oec. (neovisni istraživač) Migracije kao implikacija i društveni proces i/ili oblik političke aktivnosti i europeizacije Hrvatske La migración como implicación y proceso social y/o forma de actividad política y europeización de Croacia</p>

<p>16:00 – 16:30</p>	<p>Pauza za kavu / Pausa</p>
-----------------------------	-------------------------------------









<p>16:30 – 18:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021. Moderira / Modera: Josip Papak</p>	<p>V. Gospodarske i društvene dimenzije migracijskih procesa. Odnosi između društva porijekla i primitka V. Dimensiones económicas y sociales de los procesos migratorios. Relaciones entre las sociedades de origen y las receptoras</p> <p>Gordan Stojović, Ivan Ivanović (Centar za američke studije, Crna Gora) Savezna država Sonora, migracije i utjecaj iseljništva porijeklom s područja južnog Jadrana na ekonomski razvoj El Estado Unido de Sonora, las migraciones y la influencia de los emigrantes del sur del Adriático en el desarrollo económico</p> <p>dr. sc. Marija Benić Penava, izv. prof. (UNIDU); Anja Vlašić (FHS-UNIZG) Uloga istaknutih iseljenika i povratnika u razvoju uslužnih djelatnosti na dubrovačkom području El rol de emigrantes y retornados destacados en el desarrollo de las actividades de servicios en la región de Dubrovnik</p> <p>Josip Zekić, mag. educ. hist. (FHS-UNIZG) Ivan Vučetić - hrvatsko-argentinski CSI Juan Vucetich: CSI argentino-croata</p> <p>Mislav Stjepan Čagalj, mag. geogr. (UNIZD) Perspektive nastupa južnoameričkih nogometaša hrvatskog podrijetla za hrvatsku nogometnu reprezentaciju Perspectivas de representación de los futbolistas sudamericanos de origen croata para la selección croata de fútbol</p>
<p>18:00 – 19:30 (GMT+1 / UTC +01:00) 15.12.2021. Moderira / Modera: Ana Malnar</p>	<p>VI. Teorijske, epistemološke i metodološke rasprave - transnacionalni društveni prostor, identitet, drugost, kulturna baština i kolektivno sjećanje VI. Debates teóricos, epistemológicos y metodológicos: espacio social transnacional, identidad, otredad, patrimonio cultural y memoria colectiva</p> <p>dr. sc. Marijeta Rajković Iveta, izv. prof. (FF-UNIZG) Iskustva migrantica u konstruiranju transnacionalnog društvenog prostora - primjer Hrvatske i Venezuele Experiencias de mujeres migrantes en la construcción del espacio social transnacional: el ejemplo de Croacia y Venezuela</p> <p>dr. sc. Nada Raduški, prof. (IPS) Pitanje nacionalnog identiteta u savremenim multikulturalnim državama La cuestión de la identidad nacional en los estados multiculturales modernos</p> <p>dr. sc. Krunoslav Malenica; dr. sc. Vlaho Kovačević, doc. (FFST-UNIST) Pitanje sociokulturnog identiteta i socijalne distance prema Drugom La cuestión de la identidad sociocultural y la distancia social hacia el Otro</p>



	<p>dr. sc. Viktorija Kudra Beroš (IMIN) „Domovina“ kao „nalog pamćenja“ hrvatske političke emigracije nakon Drugog svjetskog rata La „Patria“ como „mandato de memoria“ de la emigración política croata después de la Segunda Guerra Mundial“</p>
	<p>dr. sc. Matija Jerković (neovisni istraživač) Kultura pamćenja kao metodološki izazov interpretaciji kulturne baštine obitelji Mihanovich La cultura de la memoria como desafío metodológico para la interpretación del patrimonio cultural de la familia Mihanovich</p>



16.12.2021. - Četvrtak - Jueves - Quinta-feira

	Modalidad virtual		Svi današnji paneli održat će se na španjolskom ili na portugalskom jeziku
			Todos los paneles de hoy se realizarán en idioma español o portugués
	https://meet.jit.si/EncuentroInternacionalProcesosMigratoriosCRAmSur16diciembre2021		Voditeljica / Presentadora: María Florencia Luchetti
	Prijenos uživo na YouTubeu Transmisión en vivo por YouTube https://video.fhs.hr		

13:00 – 13:15 (GMT+1 / UTC +01:00)	Riječi dobrodošlice i otvorenje skupa Palabras de bienvenida y apertura del encuentro
	Predstavnica Organizacijskoga odbora skupa Representante del Comité organizativo del encuentro dr. sc. María Florencia Luchetti (IMIN)
	Predstavnik Organizacijskoga odbora skupa Representante del Comité organizativo del encuentro dr. sc. Juan Carlos Radovich, prof. (CONICET/UBA)
	Ravnateljica Instituta za društvene i političke studije Patagonije Nacionalnog sveučilišta u Patagoniji „San Juan Bosco“ Directora del Instituto de Estudios Sociales y Políticos de la Patagonia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de la Patagonia “San Juan Bosco” dr. sc. Brígida Baeza, izv. prof. (CONICET/IESyPPat-FHCS-UNPSJB)
	Predstavnik Fakulteta obrazovnih znanosti Sveučilišta u São Paulu Representante de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de São Paulo dr. sc. Milan Puh, doc.

13:15 – 15:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 16.12.2021. Moderira / Modera: Nikolina Židek	I. Uvodni panel. Plenarna izlaganja I. Panel de apertura. Exposiciones plenarias
	dr. sc. Sergio Laušić Glasinović, prof. (CEDA) Dalmatinski hrvatski doseljenici u Čileu: biografske crte koje karakteriziraju jedan proces Inmigrantes croatas dálmatas en Chile. Rasgos biográficos que caracterizan un proceso
	dr. sc. Brígida Norma Baeza, izv. prof. (CONICET/IESyPPat-FHCS-UNPSJB) Doprinosi kvalitativnih metodologija u pristupu proučavanju migracija Aportes desde metodologías cualitativas en el abordaje de los estudios migratorios



	<p>dr. sc. Milan Puh, doc. (FE-USP) Pregled istraživačke tematike vezane uz Hrvatsku u Brazilu: znanstveno polje u nastajanju Um panorama de temas de pesquisa referentes à Croácia no Brasil: um campo científico emergindo</p>
<p>15:00 – 16:15 (GMT+1 / UTC +01:00) 16.12.2021.</p> <p>Moderira / Modera: María Florencia Luchetti</p>	<p>II. Kulturološka analiza u razumijevanju migracijskih procesa. Doprinosi antropoloških perspektiva II. El análisis cultural en la comprensión de los procesos migratorios. Aportes de las perspectivas antropológicas</p> <p>dr. sc. Juan Carlos Radovich, prof. (CONICET/FFyL-UBA) Argentinski nogometaši hrvatskoga podrijetla. Preliminarna studija Futbolistas argentinos de origen croata. Estudio preliminar</p> <p>dr. sc. Marcelo Rocha e Silva Zorovich (ESPM); dr. sc. Milan Puh, doc. (FE-USP) Interkulturalnost u migracijama kao pokretač međunarodnih odnosa Interculturalidade na migração como propulsor de relações internacionais</p> <p>Cristina Solián, prof. i dipl. anthrop. (UNR-FHA-CEA-CU) Životne priče. Hrvatske seoske žene na Hvaru i na jugu pokrajine Santa Fe Relatos de vida. Campesinas croatas en la Isla de Hvar y en el sur santafesino</p> <p>dr. sc. Zuleika Crosa, doc. (CONICET/UBA) Buenos Aires slavi Hrvatsku. Multikulturalne politike Autonomnoga grada Buenos Airesa i očitovanja hrvatskoga identiteta Buenos Aires Celebra Croacia. Políticas multiculturales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y manifestaciones de la identidad croata</p>
<p>16:15 - 16:30</p>	<p>Pauza / Pausa</p>
<p>16:30 – 17:45 (GMT+1 / UTC +01:00) 16.12.2021.</p> <p>Moderira / Modera: Mariana Avril Sesnich Diomeda</p>	<p>III. Politička dimenzija u analizi migracijskih procesa. Reperkusije hrvatskih zbivanja na društva primitka III. La dimensión política en el análisis de los procesos migratorios. Repercusiones de la realidad croata en las sociedades receptoras</p> <p>dr. sc. Eduardo Antonich (Hrvatski dom u Montevideu, počasni konzul u Urugvaju) Utjecaj političkih zbivanja u „stare krajeve“ na život hrvatskih udruga u Urugvaju (1928.-1991.) La influencia de los hechos políticos en „stari kraj“ en la vida de las asociaciones croatas de Uruguay (1928-1991)</p> <p>dr. sc. Cristian Garay Vera, prof. (USACH); Franklim Colletti, mag. hist. i doktorand (USACH) Čileansko priznanje Hrvatske u vrijeme predsjednika Patricia Aylwina, 1991.-1992. Reconocimiento chileno de Croacia bajo la presidencia de Patricio Aylwin, 1991-1992.</p>









	<p>mr. sc. Sergio Marinkovic Contreras (neovisni istraživač) Hrvatska dijaspora u Čileu, njezin utjecaj i zagovaranje priznanja Hrvatske u vrijeme Domovinskog rata 1991. Diáspora croata en Chile, sus influencias y presiones para el reconocimiento del Estado croata tras la guerra patria de 1991</p> <p>Danimiro Pulfer, univ. bacc. polit. (UNSAM/ Centro Católico Argentino-Croata Sveti Nikola Tavelić) Dijaspore u vremenima političke krize. Utjecaj raspada Jugoslavije na udruge hrvatske dijaspora u Buenos Airesu Las diásporas en tiempos de crisis política. Impacto de la desintegración de Yugoslavia en las asociaciones de la diáspora croata bonaerense</p>
<p>17:45–19:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 16.12.2021.</p> <p>Moderira / Modera: Lucia Ossoinak</p>	<p>IV. Očuvanje nematerijalne kulturne baštine: poučavanje hrvatskoga jezika i ostali oblici kulturnoga prijenosa IV. La preservación del patrimonio cultural inmaterial: enseñanza del idioma croata y demás formas de transmisión cultural</p> <p>mr. sc. Josip Bruno Bilić (UBA), doktorand; dr. sc. Paola Cúneo, doc. (CONICET/UBA) „Ja razumijem, me cuesta hablar“. Prebacivanje kodova između španjolskoga i hrvatskoga jezika kod nasljednih govornika u Argentini “Ja razumijem, me cuesta hablar”: El cambio de código croata-español entre hablantes de herencia en Argentina</p> <p>dr. sc. Milan Puh (FE-USP), doc. Nastava hrvatskog jezika u Brazilu: sadašnjost i budućnost Ensino da língua croata no Brasil: presente e futuro</p> <p>Barbara Klarić, prof. (Hrvatski dom, Comodoro Rivadavia) Hrvatski jezik i kultura u argentinskoj Patagoniji El idioma y la cultura croata en la Patagonia Argentina</p> <p>Paula Tresols, dipl. psiholog (UBA- Fundación Caleidoscopio) Dom u kvartu Boedo El Dom de Boedo</p>
<p>19:00 - 19:15</p>	<p>Pauza / Pausa</p>
<p>19:15 – 20:45 (GMT+1 / UTC +01:00) 16.12.2021.</p> <p>Moderira / Modera: Noa Rodríguez Moscoso</p>	<p>V. Međunarodni odnosi i geopolitičke dimenzije migracijskih procesa V. Relaciones internacionales y dimensiones geopolíticas de los procesos migratorios</p> <p>Marcos Eduardo Flores Rupper, prof. (UCV) Geopolitički i konzularni problemi hrvatske dijaspora u Venezueli Problemas geopolíticos y consulares de la diáspora croata en Venezuela</p>



<p>Alexai Aché; Carol Montserrat Herrera, prof. (UCV) Očitovanje hrvatskoga identiteta nakon ratnoga sukoba u bivšoj Jugoslaviji i u kontekstu Hrvatske kao članice Europske unije La manifestación de la identidad croata post-conflicto bélico de la ex-Yugoslavia y Estado miembro de la Unión Europea</p>
<p>mr. sc. Mónica Calasich Geopolitički izazovi migracijskih procesa Desafíos geopolíticos de los procesos migratorios</p>
<p>mr. sc. Graciela Soledad Rušoci (UBA/UNLA) Turizam kao način jačanja veza između Argentine i Hrvatske El turismo como forma de potenciar lazos entre Argentina y Croacia</p>
<p>José Bahamondes Zlatar, mag. hist. i mag. archeol. (neovisni istraživač) Slova krvi i vatre. Čileanski tisak i izvještavanje o sukobima u Ratu za neovisnost (1991.-1995.) Letras de sangre y fuego. La prensa chilena y la cobertura al conflicto de la Guerra de Independencia (1991-1995)</p>



17.12.2021. · Petak · Viernes · Sexta-feira

	Modalidad virtual		Svi današnji paneli održat će se na španjolskom ili na portugalskom jeziku
			Todos los paneles de hoy se realizarán en idioma español o portugués
	https://meet.jit.si/EncuentroInternacionalProcesosMigratoriosCRAmSur17diciembre2021		Voditeljica / Presentadora: Paula Gadže
	Prijenos uživo na YouTubeu Transmisión en vivo por YouTube https://video.fhs.hr		

<p>13:00 – 14:30 (GMT+1 / UTC +01:00) 17.12.2021. Moderira / Modera: María Florencia Luchetti</p>	<p>I. Pristup izvorima i arhivima o hrvatskoj migraciji u Južnoj Americi I. Acceso a fuentes y archivos sobre la migración croata en América de Sur</p>
	<p>dr. sc. Jorge Ortiz Sotelo (AGN/UNMSM) Izvori za proučavanje hrvatskoga iseljništva u Peruu Fuentes para el estudio de la migración croata al Perú</p>
	<p>dr.sc. Nikolina Židek, doc. (IE University – Madrid/IDES) Izazovi pristupa i rada s arhivskom građom pri istraživanju hrvatskog iseljništva u Argentini Desafíos en el acceso y trabajo con material de archivo en la investigación de la emigración croata en Argentina</p>
	<p>dr. sc. Ljuba Vesna Boric Bargetto, doc. (USACH) Povijesni arhiv hrvatskoga useljavanja u Čileu Archivo Histórico de la Inmigración croata en Chile</p>
	<p>Ana María Kuljevan, mag. art. (počasna konzulica u Peruu) Mrežna platforma Povijesnog digitalnog arhiva hrvatskoga iseljništva u Peruu - Naša Veza Plataforma web del Archivo histórico digital de la migración croata al Perú - Naša Veza</p>
	<p>Cristian Šrpljan, mag. comm.; dr. sc. Jelena Nadinić; dr. sc. Iva Vidić (Savjet Vlade RH za Hrvate izvan RH- Argentina) Rezultati prvoga digitalnoga popisa stanovništva Hrvata i njihovih potomaka u Republici Argentini Resultados del Primer Censo Digital de los croatas y sus descendientes de la República Argentina</p>



<p>14:30 – 16:00 (GMT+1 / UTC +01:00) 17.12.2021.</p> <hr/> <p>Moderira / Modera: Andrea Dorta</p>	<p>II. Metodološke strategije i upotreba izvora u povijesnim istraživanjima o migracijskim procesima</p> <p>II. Estrategias metodológicas y uso de fuentes en las investigaciones históricas sobre procesos migratorios</p> <p>mr. sc. Oliver Zambrano Alemán, doktorand (UCV) Ing. dr. Zdravko Sančević Život i djelo Venezuelanskoga Hrvata Ing. Dr. Zdravko Sančević. Vida y obra de un venezolano-croata</p> <p>Gustavo Oliveira Teles de Menezes, doktorand (UNESP/UNICAMP/PUC/SP); dr. sc. Milan Puh, doc. (FE-USP) Prilog izučavanju djelovanja organizacije Hrvatski domobran u Brazilu Uma contribuição para o estudo das atividades da „Guarda Patriótica Croata“ no Brasil</p> <p>Carolina Montserrat Insúa, dipl. hist.; Juan José Ahlin, prof. dipl. educ. hist. (UNPSJB) Procesi doseljavanja Hrvata u Comodoro Rivadavia na temelju materijala iz lokalnoga arhiva Los procesos migratorios croatas en Comodoro Rivadavia a partir de la consulta de los archivos locales</p> <p>Guillermo Fernández, doktorand (IESyPPat-FHCS-UNPSJB/IDAES-UNSAM) Jedan pristup proučavanju hrvatskoga iseljništva u gradu Comodoro Rivadavia: oruđe usmene povijesti i analiza mreža radi provođenja analize pojedinih slučajeva Un acercamiento al estudio de la migración croata en Comodoro Rivadavia: las herramientas de la historia oral y el análisis de redes para el estudio de casos</p> <p>mr. sc. Oliver Zambrano, doktorand (UCV) Francisco de Miranda i migracija republikanskih ideja od Dubrovnika do Venezuele Francisco de Miranda y la migración de las ideas republicanas de Dubrovnik a Venezuela</p>
<p>16:00 – 16:30</p>	<p>Pauza / Pausa</p>
<p>16:30 – 17:45 (GMT+1 / UTC +01:00) 17.12.2021.</p> <hr/> <p>Moderira / Modera: Valeria Villacorta</p>	<p>III. Društvene i gospodarske dimenzije u analizi migracijskih procesa. Tržište rada i preobrazbe društva primitka</p> <p>Dimensiones sociales y económicas en el análisis de los procesos migratorios. Mercado de trabajo y transformaciones de las sociedades receptoras</p> <p>Franklim Colletti, mag. hist. i doktorand (USACH); dr. sc. Cristian Garay Vera, prof. (USACH) Utjecaj hrvatskoga iseljništva u Čileu. Od vune i salitre do društva 21. stoljeća Influencia de la migración croata en Chile. De la lana y el salitre a la sociedad del siglo XXI</p>



	<p>dr. sc. Aliger Dos Santos Pereira, doc. (UNEB/IFBA) Gdje su živjeli hrvatski radnici proletari između 1920. i 1940. u Brazilu? Onde viviam os proletários croatas entre 1920 e 1940 no Brasil?</p>
	<p>Roger Cavalheiro Silva (USP) Iseljenice u grafičkoj umjetnosti komercijalne naravi u São Paulu: životne putanje Milana Wollnera i Alexandra Wollnera na grafičkom tržištu São Paula 1930-ih i 1950-ih Imigrantes nas artes gráficas comerciais de São Paulo: a trajetória de Milan Wollner e Alexandre Wollner no mercado gráfico paulistano nas décadas de 1930 e 1950</p>
	<p>Francisco (Franjo) Serdoch (Hrvatski dom Mendoza, Argentina) Od pustinje do oaze, utjecaj Hrvata u preobrazbi regije Cuyo Del Desierto al Oasis, influencia de los croatas en la transformación de Cuyo</p>

<p>17:45 – 19:15 (GMT+1 / UTC +01:00) 17.12.2021.</p> <p>Moderira / Modera: Libia Cuevas</p>	<p>IV. Kulturne dimenzije migracijskih procesa. Pisanje kao oruđe za suočavanje s nedaćama IV. Dimensiones culturales de los procesos migratorios. La escritura como arma frente a la adversidad</p>
	<p>Marta Tomić, doktorandica (UC) “Živ sam jer sam napisao”: književno stvaralaštvo čileansko-hrvatskih pisaca kao bijeg od iskorijenjenosti i samoće “Porque escribí estoy vivo”: la escritura literaria de los chileno-croatas como una escapatoria ante el desarraigo y la soledad</p>
	<p>Priscila de Azevedo Souza Mesquita, doktorandica (PPGAC/UNIRIO) Doprinos brazilske spisateljice Zore Seljan u suočavanju s vjerskim rasizmom Contribuições da escritora brasileira Zora Seljan para o enfrentamento ao racismo religioso</p>
	<p>Pablo D. Arraigada, dipl. mag. litt., dipl. educ. litt. (UBA) Rat, djetinjstvo i izgubljeni raj. Ratni sukob u pripovijedanju hrvatskih spisateljica Guerra, infancia y paraíso perdido. El conflicto bélico en la narrativa de escritoras croatas</p>
	<p>Tuga Tarle, prof., doktorandica (UNIZD) Patricia Štambuk. Pogodak u srce tame Patricia Stambuk. Un golpe al corazón de la oscuridad</p>
	<p>Una Stipetić-Kalinić (UNIZG-FSH) Hrvatska iseljenička književnost u Čileu - kratak pregled La literatura migrante croata en Chile, una breve revisión</p>

<p>19:15 – 19:30</p>	<p>Pauza / Pausa</p>
-----------------------------	-----------------------------



<p>19:30 – 20:45 (GMT+1 / UTC +01:00) 17.12.2021.</p>	<p>V. Novi pristupi i izazovi u proučavanju migracijskih procesa između Hrvatske i Južne Amerike V. Nuevos enfoques y desafíos en el estudio de los procesos migratorios entre Croacia y América del Sur</p>
<p>Moderira / Modera: Daniela Dorić</p>	<p>mr. sc. Katia Gavranich Camargo (Sociedade Amigos da Dalmácia) Upravljanje znanjem hrvatske zajednice u Brazilu Gestão do conhecimento da comunidade croata no Brasil</p> <p>Silvana Severich Barragan, dipl. antrop.; Mario Cuba Villarroel (neovisni istraživači) Aktualnost hrvatske nazočnosti u Boliviji u javnoj sferi: gospodarsko i političko sudjelovanje Actualidad de la presencia croata en Bolivia en el campo público: participación económica y política</p> <p>Hugo Emanuel Estigarribia Villasanti (Paragvajaska Udruga Hrvata/Asociación Paraguaya de Croatas) Hrvati u Paragvaju Croatas en el Paraguay</p> <p>dr. sc. María Florencia Luchetti (IMIN) Dugi put povratka? Analiza iskustava Južnoamerikanaca u zemlji predaka Un largo viaje de ¿regreso? Análisis de experiencias de sudamericanos en la tierra de sus ancestros</p>
<p>20:45 – 21:00 (GMT+1 / UTC +01:00)</p>	<p>Zaključci, oproštajne riječi i zatvaranje skupa Conclusiones, palabras de despedida y clausura del encuentro</p> <p>Ravnateljica Instituta za društvene i političke studije Patagonije Nacionalnog sveučilišta u Patagoniji „San Juan Bosco“ Directora del Instituto de Estudios Sociales y Políticos de la Patagonia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de la Patagonia “San Juan Bosco” dr.sc. Brígida Baeza, izv. prof</p> <p>Predstavnik Fakulteta obrazovnih znanosti Sveučilišta u São Paulu Representante de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de São Paulo dr. sc. Milan Puh, doc</p> <p>Predstavnici Međunarodne mreže istraživača migracijskih procesa između Hrvatske i Južne Amerike Representantes de la Red Internacional de Investigadores de Procesos Migratorios entre Croacia y América del Sur Paula Gadže, doktorandica; Oliver Zambrano, doktorand</p> <p>Predstavnica Organizacijskoga odbora skupa Representante del Comité organizativo del encuentro dr. sc. María Florencia Luchetti</p>